

L'A.F.F. - Association des Familles Francophones e.V.- organise régulièrement des rencontres depuis 1993 et est officiellement enregistrée en tant que „e.V.“ depuis janvier 1997.

Elle a pour but de regrouper les familles et les personnes de langue française vivant à Augsburg et dans sa région et de favoriser les échanges en proposant à ses membres des activités variées se produisant en langue française:

- échange d'informations, d'idées et de bonne humeur au cours des réunions fréquentes ouvertes à tous et à toutes (adhérents et non-adhérents)
- activités, chants, jeux, danses pour enfants de 3 à 11 ans organisés en groupes de tranches d'âge
- activités d'ordre général: sorties, excursions, manifestations culturelles et fêtes directement liées à la culture francophone

Un bureau de travail se rencontre régulièrement et informe les adhérents des activités de notre association ainsi que d'autres organismes.

La cotisation annuelle a été fixée à :

- EUR 33,00 pour une inscription familiale
- ou EUR 22,00 pour une inscription individuelle.

Die A.F.F. - Association des Familles Francophones, e.V., also Verein der Frankophonischen Familien- trifft sich regelmäßig seit 1993 und ist seit Januar 1997 als eingetragener Verein registriert.

Der Verein hat zum Ziel, französisch sprechende Familien und Personen aus Augsburg und Umgebung zusammenzuführen und den Austausch zu fördern, indem er seinen Mitgliedern verschiedene Aktivitäten in französischer Sprache bietet:

- Austausch von Informationen, Ideen und guter Laune bei regelmäßigen Treffen für alle (Mitglieder und Nicht-Mitglieder)
- Aktivitäten, Lieder, Tänze, Spiele für 3 bis 11-jährige Kinder in verschiedenen Altersklassen
- allgemeine Aktivitäten wie z.B. Ausflüge, kulturelle Veranstaltungen und auf die frankophone Kultur bezogene Feste

Der erweiterte Vorstand trifft sich regelmäßig und informiert die Mitglieder über die Aktivitäten des Vereines wie anderer Organisationen mittels eines Rundbriefs („Bulletin“).

Der Jahresbetrag wurde wie folgt bestimmt:

- DM 33,00 pro Familie
- bzw, DM 22,00 für Einzelpersonen

Bulletin d'inscription à
l'Association des Familles Francophones, e.V.

Inscription familiale : 33,00 EUR/an,
Inscription individuelle: 22,00 EUR/an

payable à l'inscription + en juillet de chaque année

	Nom	Prénom	Date de naissance
adulte 1			
adulte 2			
1er enfant			
2ème enfant			
3ème enfant			
4ème enfant			

Votre adresse: _____

Téléphone bureau/domicile : _____

Fax bureau/domicile: _____

E-Mail bureau/domicile: _____

Coordonnées bancaires de l'AFF :

Sparda Bank Augsburg eG.

Bankleitzahl 720 905 00 Compte 636550



association des familles francophones

association des familles francophones e. V.
c/o Corinne Lemmer
Max-Josef-Straße 22
86316 Friedberg
Téléphone: (0821) 63542
E-Mail: bureau@aff-augsburg.de

www.aff-augsburg.de